

Súd: Okresný súd Piešťany  
Spisová značka: 12C/17/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2515200259  
Dátum vydania rozhodnutia: 27. 04. 2021  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ľudmila Hricková  
ECLI: ECLI:SK:OSPN:2021:2515200259.6

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Piešťany sudkyňou JUDr. Ľudmilou Hrickovou v právnom spore žalobcu: AB 4 B.V., so sídlom Strawinskylaan 933WTC, 1077XX Amsterdam, Holandské kráľovstvo, registračné číslo: 811 489 474, zastúpeného právnym zástupcom: Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA s. r. o., so sídlom 1. mája 173/11, 911 01 Trenčín, IČO: 47234679, s kanceláriou a s doručovacou adresou: Teplická 7434/147, 921 22 Piešťany, proti žalovanému: Y. H., nar. X.XX.XXXX, bytom U.. O.. R. XXXX/XX, J., štátnemu občanovi Slovenskej republiky, o zaplatenie 3.033,99 eura s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 1.750,84 eura spolu s 8,15 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 1.750,84 eura od 26.8.2014 až do zaplatenia, to všetko v mesačných splátkach po 80,- eur, vždy do 25. dňa príslušného mesiaca, počnúc mesiacom nasledujúcim po právoplatnosti tohto rozsudku, až do úplného vyrovnania, pod hrozbou straty výhody splátok v prípade omeškania žalovaného s plnením ktorejkoľvek splátky.

II. V prevyšujúcej časti žalobu **z a m i e t a** .

III. **P r i z n á v a** žalobcovi nárok na náhradu trov konania proti žalovanému **v** rozsahu 15,42 %.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Spoločnosť AB 1 B. V., so sídlom Strawinskylaan 933, Amsterdam, Holandské kráľovstvo, registračné číslo: 56007043, žalobou zo dňa 21.4.2015, doručenou Okresnému súdu Piešťany dňa 28.4.2015, žiadala, aby súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť mu sumu 3.033,99 eura, vyčíslený ročný úrok z omeškania vo výške 90,10 eura a úrok z omeškania vo výške 8,15 % ročne zo sumy 3.033,99 eura odo dňa 6.1.2015 do zaplatenia titulom nesplatenia úveru z úverovej zmluvy uzavretej medzi právnym predchodcom pôvodného žalobcu, spoločnosťou Home Credit Slovakia, a.s., a žalovaným. Zároveň žiadala priznať náhradu trov konania.

2. Pôvodný žalobca odvodzoval žalobný nárok od zmluvného vzťahu žalovaného a spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s., so sídlom Teplická 7434/147, Piešťany, IČO: 36234176, založeného úverovou zmluvou č. XXXXXXXXXX zo dňa 10.11.2012, a od zmluvy o postúpení pohľadávok uzavretej medzi spoločnosťou Home Credit Slovakia, a. s. a pôvodným žalobcom. Právny predchodca pôvodného žalobca sa v predmetnej úverovej zmluve zaviazal poskytnúť žalovanému spotrebiteľský úver vo výške 2.800 eur, a žalovaný sa zaviazal tento úver vrátiť v 84 pravidelných mesačných splátkach po 5,66 eura. Nakoľko žalovaný sa dostal do omeškania so splácaním úveru, podľa Hlavy 18 Úverových zmluvných podmienok spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. (ďalej aj ako len „ÚZP“), s názvom: Ukončenie úverovej zmluvy o poskytnutí úveru, ktoré ÚZP tvorili neoddeliteľnú predmetnej úverovej zmluvy, právny predchodca pôvodného žalobcu vyzval žalovaného listom zo dňa 4.8.2014 k splateniu

celého zostatku úveru v lehote 15 dní od odoslania výzvy. Sadzba úroku z omeškania vo výške 8,15 % ročne bola stanovená ako základná úroková sadzba ECB platná k prvému dňu omeškania s planením peňažného dlhu, t. j. ku dňu 26.8.2014 (15. deň od odoslania výzvy k splateniu celého úveru) + 8 percentuálnych bodov. Úrok z omeškania bol stanovený ako úrok z omeškania vo výške 90,10 eura z čiastky 3.033,99 eura od 26.8.2014 do 5.1.2015, t. j. do dňa vyhotovenia žaloby. Pôvodný žalobca evidoval voči žalovanému dlh pozostávajúci z istiny vo výške 84,14 eura, z úroku vo výške 305,70 eura, zo zosplatennej istiny vo výške 2.554,24 eura, z poplatku za upomienku I. vo výške 5,- eur, z poistného za poistenie Bill protection vo výške 33,96 eura, z poplatku za upomienku II. vo výške 12,- eur, zo zmluvnej pokuty vo výške 17,- eur, z poplatku za možnosť odloženia splátok vo výške 9,95 eura, z poplatku upomienku II. vo výške 12,- eur, t. j. dlh spolu 3.033,99 eura.

3. Uznesením č. k. 12C/17/2015-57 zo dňa 27.7.2017, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 22.8.2017, súd rozhodol, že pokračuje v konaní s právnym nástupcom pôvodného žalobcu, a to so spoločnosťou AB 2 B. V.

4. Žalovaný sa k žalobe na výzvu súdu nevyjadril. Vyjadril sa až na pojednávaní dňa 22.11.2018, na ktorom uviedol, že je si vedomý svojho záväzku, ale jeho finančná situácia mu neumožňuje úver splácať. Po odročení pojednávania za účelom zdokladovania jeho finančných pomerov žalovaný svoje finančné pomery súdu nezdokladoval, iba písomne oznámil súdu, že je si plne vedomý svojho záväzku. Nakoľko jeho finančná situácia je veľmi nelichotivá, nevie túto jeho momentálnu situáciu riešiť. Akonáhle sa jeho situácia zlepší, bude hneď kontaktovať žalobcu ohľadom ďalších krokov.

5. Súd rozhodol vo veci rozsudkom č. k. 12C/17/2015-109 zo dňa 22.1.2019, ktorým žalobu zamietol a rozhodol, že žalovaný má nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100 %. Dôvodom zamietnutia žaloby bol právny názor súdu prvej inštancie o neplatnosti zosplatenia úveru právnym predchodcom žalobcu, v dôsledku čoho žalobu zamietol, majúc za to, že tým nie je dotknuté právo žalobcu domáhať sa zaplata jednotlivých dlžných splátok, pokiaľ sa stali splatnými, avšak takáto žaloba by bola založená na iných skutkových tvrdeniach, teda je o inom skutku, avšak v zmysle § 140 ods. 2 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilného sporového poriadku, v znení neskorších prepisov (ďalej len „CSP“), podstatná zmena rozhodujúcich skutočností tvrdných v žalobe považuje za zmenu žaloby, pričom zmena žaloby sa v spotrebiteľských sporoch nepripúšťa, ak je žalovaným spotrebiteľ (§ 294 CSP).

6. Proti rozsudku súdu prvej inštancie podal žalobca odvolanie, o ktorom rozhodol Krajský súd v Trnave uznesením č. k. 10Co/166/2019-145 zo dňa 30.6.2020, ktorým zrušil napadnutý rozsudok súdu prvej inštancie a vrátil mu vec na ďalšie konanie a nové rozhodnutie. Zrušujúce uznesenie odvolacieho súdu nadobudlo právoplatnosť dňa 24.9.2020.

7. Žalobca bol názoru, že zosplatenie bolo vykonané v súlade s ust. 53 ods. 9 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, v znení neskorších predpisov (ďalej len „OZ“ alebo „Občiansky zákonník“ v príslušnom tvare), a zároveň, že bola riadne dohodnutá možnosť veriteľa žiadať zaplata celej pohľadávky pre nezaplata niektoej zo splátok, a pokiaľ súd mal aj iný názor ohľadom platnosti zosplatenia, mal zobrať do úvahy skutočnosť, že z hľadiska zmluvnej splatnosti, splatnosť väčšiny splátok už nastala, a mal ich teda posudzovať jednotlivo. Zamietnutie žaloby v celom rozsahu považoval za neadekvátne, berúc do úvahy nedoplatenie samotnej istiny zo strany žalovaného.

8. Podľa právneho názoru odvolacieho súdu vyjadreného v zrušujúcom uznesení, napadnutý rozsudok súdu prvej inštancie bol arbitrárny, resp. nedostatočne zdôvodnený. Nebolo z neho zrejmé, z čoho súd prvej inštancie vychádzal, keď na jednej strane konštatoval, že žalobu je potrebné v celom rozsahu zamietnuť len preto, že bola odôvodnená zosplatením úveru, a podľa názoru súdu prvej inštancie, k platnému zosplateniu úveru nedošlo, a na druhej strane dodal, že tým nie je dotknuté právo žalobkyne domáhať sa zaplata jednotlivých dlžných splátok, pokiaľ sa stali splatnými, avšak takáto žaloba by bola založená na iných skutkových tvrdeniach, teda je o inom skutku, pričom dodal, že zmena žaloby nie je prípustná (§ 294 CSP). Z odôvodnenia rozsudku súdu prvej inštancie nebolo možné vyvodit', čo mal súd na mysli pod pojmom „skutok“. Nebolo teda zrejmé, z akých konkrétnych dôvodov súd prvej inštancie dospel k záveru o potrebe žalobu zamietnuť, keď argumentoval nejasným pojmom o rôznych „skutkoch“, ktorý bližšie žiadnym spôsobom nevysvetlil. Definíciu uvedeného pojmu Občiansky zákonník a Civilný sporový poriadok neobsahujú, ani tejto pojem nepoužívajú. Súčasne odvolací súd zdôraznil, že k zmene žaloby ani nedošlo, pretože je vecou súdu, aby tvrdný skutkový stav podradil pod hmotnoprávnu

normu, ktorá tomuto skutkovému stavu zodpovedá. Odvolací súd doplnil, že ak sa žalobca domáha zaplataenia zostatku úveru, a súd prvej inštancie považuje zosplatenie za neplatné (pričom splatnosť jednotlivých splátok vyplýva aj zo samotnej úverovej zmluvy), a teda dospeje k záveru, že k zmene splatnosti nedošlo, posúdi súd nárok žalobkyne na základe takto zisteného skutkového stavu. Súd v rámci právneho posúdenia v odôvodnení rozhodnutia by mal nielen vysvetliť, prečo určité zákonné ustanovenie použil, ale zároveň tiež obsah použitého zákonného predpisu vyložiť, a to predovšetkým v tom zmysle, aby bol stranami pochopený. Súd prvej inštancie pri odôvodnení napadnutého rozhodnutia pochybil, ak z jeho obsahu nie je zrejmé, akými úvahami sa pri rozhodovaní riadil, z ktorých skutočností vychádzal.

9. Vychádzajúc zo zrušujúceho uznesenia odvolacieho súdu, povinnosťou súdu prvej inštancie v ďalšom konaní bolo, na základe vykonaného dokazovania, vyhodnotiť dôkazy, a posúdiť uplatnený nárok žalobcu. Pri písomnom vyhotovení súdneho rozhodnutia bolo povinnosťou súdu prvej inštancie, v intenciách vyššie uvedeného právneho názoru odvolacieho súdu, postupovať v súlade s ustanovením § 220 CSP, a preskúmateľným spôsobom vyjadriť skutkové zistenia a právne závery, na základe ktorých vec posúdil a rozhodol. Svoj právny záver bol súd prvej inštancie povinný zdôvodniť zo všetkých zákonných hľadísk, ktoré v danej veci prichádzali do úvahy, a stranám konania, vrátane žalobcu, musel dať odpoveď na podstatné a relevantné argumenty, aby riešenie konkrétneho právneho problému bolo jasné a zreteľne dané (rozhodnutia Ústavného súdu Slovenskej republiky napr. sp. zn. II. ÚS 193/06, III. ÚS 198/07). Súd prvej inštancie bol povinný dbať tiež na to, aby odôvodnenie rozsudku bolo presvedčivé s uvedením skutočností, ktoré považoval za preukázané a ktoré nie, z akých dôkazov vychádzal a akými úvahami sa pri hodnotení dôkazov riadil a ako vec právne posúdil. Povinnosť súdu riadne odôvodniť rozhodnutie je odrazom práva účastníka (strany) na dostatočné a presvedčivé odôvodnenie spôsobu rozhodnutia súdu, ktoré sa vysporiada aj so špecifickými námietkami strán sporu.

10. Uznesením č. k. 12C/17/2015-150 zo dňa 24.8.2020 súd rozhodol, že pokračuje v konaní s právnym nástupcom žalobcu, a to so spoločnosťou AB 4 B. V.

11. Po zrušení veci odvolacím súdom nariadil súd prvej inštancie na prejedanie veci pojednávanie na deň 27.4.2021, na ktoré sa dostavil iba žalovaný. Právna zástupkyňa žalobcu ospravedlnila svoju neprítomnosť a neprítomnosť žalobcu na pojednávaní hospodárnosťou konania, pričom súhlasila s pojednávaním a s rozhodnutím vo veci v jej neprítomnosti a v neprítomnosti žalobcu. Súd preto podľa § 180 CSP vec pojednával a rozhodol v neprítomnosti žalobcu a jeho právnej zástupkyne.

12. Súd opätovne vykonal dokazovanie listinami, a to úverovou zmluvou č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 10.11.2012, ÚZP, výzvou k splateniu celého úveru, poštovnými podaciami hárkami, výpisom čerpania, splátok a úhrad, výpismi z Obchodného registra Holandského kráľovstva týkajúceho sa spoločností AB 1 B.V., AB 2 B.V. a AB 4 B.V., dvomi plnomocenstvami zo dňa 31.5.2014, postúpením pohľadávky z úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXXX, oznámením o postúpení pohľadávky, ďalším obsahom spisového materiálu, ako aj vyjadreniami strán sporu na pojednávaniach, a zistil tento skutkový stav:

13. Z úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 10.11.2012 súd zistil, že spoločnosť Home Credit Slovakia, a. s. ako veriteľ sa zaviazala poskytnúť žalovanému bezúčelový úver vo výške 2.800,- eur, ktorý sa žalovaný zaviazal vrátiť v 84 mesačných splátkach vo výške po 80,32 eura. Súčasťou splátok bol aj úrok z úveru s ročnou úrokovou sadzbou 25,68 %. Celková suma, ktorú sa žalovaný zaviazal veriteľovi zaplatiť, bola podľa zmluvy vo výške 6.271,44 eura. Prvá splátka bola splatná po mesiaci od dátumu poskytnutia úveru. Dátum splatnosti druhej a nasledujúcich splátok podľa zmluvy bol vždy 15. deň v kalendárnom mesiaci, počínajúc kalendárnym mesiacom nasledujúcim po mesiaci, v ktorom bola splatná prvá splátka. V zmluve absentuje termín, t. j. presný dátum konečnej splatnosti úveru, pretože ako lehota splatnosti úveru je v zmluve uvedená: 84 mesiacov po poskytnutí úveru, a to do 15. dňa v poslednom mesiaci. Súčasťou splátok bol aj poplatok za vedenie účtu v sume 1,99 eura mesačne. Zmluva obsahuje nepresný údaj o ročnej percentuálnej miere nákladov (ďalej aj ako len „RPMN“), keďže RPMN je uvedená rozpätím od 30,2 % do 31,4 %. Priemerná hodnota RPMN podľa zmluvy bola 19,08 %. Zmluvné strany neuzavreli dohodu o možnosti zmeny výšky a počtu splátok, pričom poplatok za možnosť zmeny výšky a počtu splátok, zahrnutý v splátke, bol 0,00 eura. V bode 60. zmluvy pristúpil žalovaný k poisteniu v rámci balíčka PREMIU pre prípad dlhodobej pracovnej neschopnosti, straty pravidelného zdroja príjmu a pre prípad invalidity alebo smrti následkom úrazu. Úhrada za poistenie PREMIUM podľa zmluvy bola 5,66 eura, veriteľom vypočítaná ako 7,58 % z pravidelnej mesačnej splátky úveru bez poistenia. Žalovaný

je v zmluve označený menom, priezviskom, rodným číslom občianskeho preukazu, číslom vodičského preukazu, rodinným stavom, najvyšším dosiahnutým vzdelaním, adresou trvalého pobytu a doručovacou adresou. V zmluve je ďalej uvedený druh bývania žalovaného, počet vyživovaných detí, že býval v podnájme. Zmluva obsahuje aj adresu zamestnávateľa žalovaného, informáciu, že pracovná zmluva bola uzavretá na dobu neurčitú, že čistý príjem zo zamestnania žalovaného bol 500 eur mesačne. Zmluva splátky nerozčleňuje na splátky istiny úveru, splátky úrokov z úveru a splátky poplatkov z úveru. Neoddeliteľnú súčasť zmluvy tvorili úverové podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a. s.

14. Z ÚZP spoločnosti Home Credit Slovakia, a. s. účinnými od 5.10.2012 súd zistil, že predstavujú rozsiahly, 7-stranový, husto písaný dokument s veľkosťou písma do 2,00 mm, ktorý nie je podpísaný ani jednou zo zmluvných strán. Podľa hlavy 1 ÚZP, úverové podmienky sú podľa § 273 Obchodného zákonníka neoddeliteľnou súčasťou úverovej zmluvy uzatváraanej medzi spoločnosťou Home Credit Slovakia, a.s. a fyzickou osobou (ďalej len „klient“). Uzatvorením úverovej zmluvy sa Home Credit Slovakia, a.s. ako veriteľ zaväzuje poskytnúť klientovi dohodnutý úver a klient ako dlžník sa zaväzuje tento úver spoločnosti vrátiť a zaplatiť úroky. Úver poskytuje spoločnosť klientovi bez stanoveného účelu, vo forme finančnej čiastky (hlava 3. ÚZP). Klient je povinný riadne a včas splácať poskytnutý úver v pravidelných mesačných splátkach, ktorých počet, výška a termíny splatnosti sú uvedené v úverovej zmluve. V jednotlivých splátkach je zahrnutá príslušná časť úverovej istiny, poplatok za vedenie úverového účtu, úroky a prípadne aj úhrada za poistenie a poplatok za možnosť zmeny splátky, ak z údajov v zmluve nevyplýva inak (hlava 5., § 1 ÚZP). Klient (pozn. dlžník) je povinný celý čerpaný úver splatiť na požiadanie spoločnosti (pozn. veriteľa) v prípade, že sa oneskoril s platením aspoň dvoch splátok alebo sa oneskoril s platením jednej splátky po dobu dlhšiu ako 3 mesiace (hlava 7., § 3 písm. a/ ÚZP). V prípade omeškania dlžníka s úhradou splátky úveru je veriteľ oprávnený vyúčtovať dlžníkovi, a ten je povinný na základe tohto vyúčtovania, zaplatiť poplatok za upomienku 5,- eur, a v prípade druhej a ďalších upomienok poplatok 12,- eur. V prípade omeškania dlžníka je veriteľ oprávnený vyúčtovať, a dlžník je povinný na základe tohto vyúčtovania veriteľovi uhradiť, zmluvnú pokutu vo výške 17,- eur. Táto zmluvná pokuta bude veriteľom vyúčtovaná maximálne jedenkrát za dobu trvania zmluvy (hlava 18., § 1 a § 2 ÚZP).

15. Informáciou o poistení dohodnutom zmluvou č. XXXXXXXX/XXXX v znení účinnom od 21.9.2012 súd zistil, že predstavujú husto písaný, nikým nepodpísaný dokument, v ktorom sú uvedené podmienky prijatia do poistenia a podmienky poskytnutia poistného plnenia, vrátane vymedzenia poistných udalostí.

16. Z výzvy k splateniu celého úveru zo dňa 4.8.2014 súd zistil, že spoločnosť Home Credit Slovakia, a. s. vyzvala žalovaného na úradu celého nesplateného úveru v sume 3.033,99 eura do 15 dní od odoslania výzvy. Z poštového podacieho hárku súdu zistil, že pôvodný veriteľ zaslal túto výzvu na poštovú prepravu, avšak dátum odoslania nebolo možné z neho zistiť.

17. Z výpisu čerpania, splátok a úhrad žalovaného z úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXX súd zistil, že žalovaný čerpal úver v sume 2.800,- eur dňa 13.11.2012 bezhotovostným bankovým prevodom na jeho účet. Z predmetnej zmluvy o úvere žalovaný uhradil celkom sumu 1.049,16 eura, keďže žalovaný zaplatil pôvodnému veriteľovi nielen 13 splátok po 80,32 eura podľa zmluvy, ale aj poplatok 5,- eur za upomienku. K zosplateniu došlo dňa 4.8.2014, pričom dlh žalovaného ku dňu zosplatenia bol vo výške 2.580,73 eura. Dlh žalovaného k 5.1.2015 zodpovedal sume 3.124,09 eura, a pozostával z nezaplatených splátok v sume 2.580,73 eura, z dlžného úroku z úveru v sume 305,70 eura, z dvoch poplatkov za upomienku II. v sume 12,- eur/ upomienka II. x 2 upomienky II., t. j. v sume 24,- eur, ďalej z poplatku za možnosť odloženia splátok v neuhradenej sume 9,95 eura, zo zmluvnej pokuty v sume 17,- eur, z neuhradených poplatkov za poistenie Bill protection v sume 33,96 eura, z poplatku na upomienku I. v sume 5,- eur a z úroku z omeškania za obdobie od 26.8.2014 do 5.1.2015 v sume 90,10 eura.

18. Súdu je z jeho úradnej činnosti, ako aj z obchodného registra, známe, že spoločnosť Home Credit Slovakia, a. s. vznikla dňa 27.10.1999, a že s účinnosťou od 22.4.2011 v mene spoločnosti konajú a podpisujú dvaja členovia predstavenstva spoločne. Členmi predstavenstva v čase udelenia generálneho plnomocnenstva Advokátskej kancelárii GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o., t. j. k 31.5.2014, boli aj Mgr. David Bystrzycki a Ing. Zdeněk Šperka.

19. Z plnomocenstva zo dňa 31.5.2014 udeleného pôvodným veriteľom žalovanej, t. j. spoločnosťou Home Credit Slovakia, a. s. Advokátskej kancelárii GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o. súd zistil, že splnomocniteľ udelil tomuto právnomu zástupcovi generálnu plnú moc na zastupovanie vo všetkých právnych a iných záležitostiach. Plnomocenstvo v mene splnomocniteľa podpísali Mgr. David Bystrzycki ako predseda predstavenstva a Ing. Zdeněk Šperka ako člen predstavenstva, t. j. osoby oprávnené konať v mene splnomocniteľa podľa výpisu z obchodného registra Slovenskej republiky týkajúceho sa spoločnosti Home Credit Slovakia, a. s.

20. Z prekladu výpisu z Obchodného registra Holandského kráľovstva vyhotoveného dňa 22.9.2014 súd zistil, že spoločnosť AB 1 B. V. bola zapísaná v tomto registri ako súkromná spoločnosť s ručením obmedzeným pod registračným číslom: XXXXXXXXX dňa 10.9.2012, pričom v mene spoločnosti bol oprávnený konať riaditeľ spolu s ďalším členom predstavenstva. Riaditeľmi spoločnosti boli Wilhelmus Jacobus Meyberg a Marcel Marinus van Santen, ktorí boli zároveň členmi predstavenstva. Členom predstavenstva bol aj Paulus Aloysius de Reijke.

21. Z plnomocenstva zo dňa 31.5.2014 udeleného pôvodným žalobcom, t. j. spoločnosťou AB 1 B. V., Advokátskej kancelárii GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o. súd zistil, že v mene splnomocniteľa ho podpísali M. M. Van Santen a P.A. Reijke, t. j. osoby oprávnené konať v mene splnomocniteľa podľa predloženého výpisu z príslušného obchodného registra. Ide o generálnu plnú moc na zastupovanie splnomocniteľa vo všetkých právnych a iných záležitostiach.

22. Zmluvou zo dňa 4.8.2014, označenou ako: Postúpenie pohľadávky z úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXX, spoločnosť Home Credit Slovakia, a.s. postúpila spoločnosti AB 1 B. V., t. j. pôvodnému žalobcovi, pohľadávku proti žalovanému z úverovej zmluvy č. 4211044263 zo dňa 10.11.2012, vo výške 3.033,99 eura spolu so všetkými právami a povinnosťami s ňou spojenými.

23. Z oznámenia zo dňa 4.12.2014 o postúpení pohľadávky súd zistil, že Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA s. r. o. oznámila žalovanému, že zmluvou o postúpení z 12.9.2012 (pozn. zrejme chyba v písaní, keďže predmetná zmluva o úvere bola uzavretá neskôr) spoločnosť Home Credit Slovakia, a. s. postúpila pohľadávku voči žalovanému spoločnosti AB 1 B. V. Zároveň vyzvala žalovaného na dodatočné uhradenie dlžnej sumy 3.102,41 eura do 7 dní od odoslania výzvy, ktorý žiadala zaplatiť na účet uvedený vo výzve s tým, že po márnom uplynutí tejto lehoty bude podaná žaloba vo veci. Výzva bola napísaná Advokátskou kanceláriou GOLIAŠOVÁ GABRIELA s. r. o. ako splnomocneným zástupcom spoločnosti Home Credit Slovakia, a. s. na postúpenie pohľadávky, ktorá bola zároveň splnomocneným zástupcom spoločnosti AB 1 B. V. vo veci vymáhania pohľadávok. Z výzvy nie je možné jednoznačne zistiť, či bola písaná v mene pôvodného veriteľa pohľadávky, t. j. spoločnosti Home Credit Slovakia, a. s. alebo v mene spoločnosti AB 1 B. V. alebo v mene oboch spoločností. Nakoľko právny zástupca sa odvolával na obe plnomocenstvá, ktoré sú súčasťou súdneho spisu, súd mal za to, že výzva bola urobená tak v mene pôvodného veriteľa, ako aj v mene pôvodného žalobcu, t. j. spoločnosti AB 1 B. V., ako nového veriteľa.

24. Z poštového podacieho hárku z 5.12.2014 súd zistil, že Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o. odoslala v daný deň na poštovú prepravu aj zásielku adresovanú žalovanému na adresu jeho súčasného trvalého pobytu, uvedenú aj v záhlaví tohto rozsudku.

25. Z prekladu výpisu z Obchodného registra Holandského kráľovstva zo dňa 20.10.2016 týkajúceho sa spoločnosti AB 2 B. V., ktorý je, okrem iného, evidovaný súdnou správou konajúceho súdu pod sp. zn. Spr. 859/2016, je súdu aj z jeho úradnej činnosti známe, že spoločnosť AB 1 B. V. zanikla zlúčením so spoločnosťou AB 3 B. V. s tým, že ich právnym nástupcom sa stala spoločnosť AB 2 B. V. Spoločnosť AB 2 B. V. vznikla dňa 20.2.2013.

26. Súdu je z jeho úradnej činnosti ďalej známe, že spoločnosť AB 2 B.V. zanikla zlúčením s nástupníckou spoločnosťou AB 4 B.V., pričom úradný preklad výpisu z obchodného registra o tejto právnej skutočnosti je evidovaný súdnou správou konajúceho súdu pod sp. zn. 1OpP/3/2020.

27. Právna zástupkyňa žalujúcej strany sa dostavila iba na pojednávanie dňa 22.1.2019. Z neprítomnosti na ostatných pojednávaniach sa riadne a včas ospravedlnila. Na pojednávaní dňa 22.1.2019 právna zástupkyňa žalobcu predniesla súdu, že trvá na podanej žalobe v celom rozsahu. Pokiaľ žalovaný je

aj naďalej v zlej finančnej situácii, žalobca nemá výhrady proti tomu, aby súd umožnil žalovanému zaplatiť žalobcovi súdom uloženú sumu v pravidelných mesačných splátkach, avšak vo výške primeranej žalovanej sume.

28. Žalujúca strana v písomných podaniach v priebehu sporu, okrem iného, uviedla, že výzvu k splateniu celého úveru zo dňa 4.8.2014 odoslala žalovanému obyčajnou listovou zásielkou, a nie doporučene, ani zásielkou do vlastných rúk. Žalovaného pôvodný veriteľ už niekoľkokrát predtým upozorňoval na vzniknutý dlh aj na porušenie platobnej disciplíny písomnou formou, aj zasielaním krátkych textových správ na jeho mobilný telefón, a vyzýval žalovaného na úhradu dlhu. Medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovaným bola dohodnutá možnosť veriteľa pre nezaplatenie niektorej splátky žiadať zaplatenie celej pohľadávky, že riadne dodržala a striktnie postupovala v zmysle ust. § 53 ods. 9 OZ. Pristúpila k zosplateniu v dôsledku porušenia platobnej disciplíny a nesplácania úveru podľa vopred dohodnutých podmienok medzi stranami. Zosplatenie vykonala v súlade s ÚZP HI. 7, § 3, ktorá pojednáva o tom, že ak sa žalovaný oneskoril s platením aspoň dvoch splátok alebo sa oneskoril s platením jednej splátky po dobu dlhšiu ako tri mesiace, je povinný na požiadanie spoločnosti splatiť celý čerpaný úver, o čom bol žalovaný upovedomený na základe podpísania úverovej zmluvy spolu s ÚZP. Z výpisu čerpania, splátok a úhrad (priložených k žalobe) je evidentné, že žalovaný sa dostával do omeškania pravidelne, a to neuhrádzaním mesačných splátok. Žalovaný prestal uhrádzať jednotlivé splátky od decembra 2013, kedy bola z jeho strany uhradená posledná splátka v stanovenej výške. K zosplateniu došlo až dňa 4.8.2014. S poukazom na jednotlivé úhrady a ich výšku, lehota v zmysle § 53 ods. 9 OZ („najskôr po troch mesiacoch“) bola jednoznačne dodržaná. Žalujúca strana dala konajúcemu súdu na vedomie, že žalovaný bol niekoľkokrát upozorňovaný na vzniknutý dlh aj na porušenie platobnej disciplíny, či už písomnou formou alebo zasielaním textových správ na mobilný telefón. Podaniu žaloby predchádzalo viacero informovaní a výziev žalovaného k úhrade dlhu. Žalujúca strana k odvolaniu proti rozsudku pripojila upomienku - upozornenie pred zahájením vymáhania celého úveru zo dňa 11.7.2014, ktorou vyzvala žalovaného na zaplatenie dlžnej sumy 367,28 eura v deň doručenia upomienky s poučením, že ak dlžnú sumu žalovaný okamžite neuhradí, bude veriteľ bez ďalšieho upozornenia požadovať aj žalovaného okamžité splatenie celého zostatku úveru v aktuálnej výške 5.748,72 eura. K zosplateniu úveru, ktoré je uvedené v ÚZP, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť zmluvy, žalujúca strana uviedla, že jednotlivé ustanovenia nemusia byť nutne uvedené v jednom dokumente, ak sú vyhotovené písomne v inom dokumente alebo zachytené na inom trvalom nosiči a zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje jednoznačný a presný odkaz na tieto písomnosti alebo iné trvalé nosiče (v danom prípade odkaz na ÚZP). Uvedený názor žalobkyne je úplne v súlade s rozsudkom Súdného dvora EÚ z 9.11.2016 vo veci C-42/15, citovala z bodov 30, 33, 34, 36, 38 a 45 uvedeného rozsudku. V zmluve je vzhľadom k uvedenému jasne uvedené, že „Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o hotovostnom úvere a Zmluvy o revolvingovom úvere sú úverové podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. Dolu podpísaný klient svojím podpisom potvrdzuje, že prevzal ÚP s kódom ITH212, je s nimi oboznámený, že sú mu všetky ustanovenia zrozumiteľné, považuje ich za dostatočne určité a prejavuje súhlas byť viazaný týmito podmienkami. Klient ďalej potvrdzuje pravdivosť prehlásení uvedených pod textom úverových podmienok.“ Na základe uvedených skutočností je zrejmé, že zmluva obsahuje jednoznačné a presné odkazy na ÚZP, resp. ďalšie písomné dokumenty alebo iné trvalé nosiče, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy, pričom žalovaný svojím podpisom potvrdil ich prevzatie. Žalujúca strana pripomenula, že v súlade s rozsudkom Súdného dvora EÚ z 9.11.2016 vo veci C-42/15 sa nevyžaduje, aby žalovaný ako klient bol skutočne oboznámený so všetkými svojimi právami a povinnosťami, ale aby sa žalovaný mohol skutočne oboznámiť so všetkými svojimi právami a povinnosťami (bod 34); podpis písomností alebo iných dokumentov, na ktoré odkazuje zmluva o spotrebiteľskom úvere (bod 38). Veľkosť písma začalo upravovať až nariadenie vlády 141/2014 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, a toto nariadenie bolo schválené dňa 28.5.2014, pričom účinnosť nastala až od 1.1.2015. Žalujúca strana je názoru, že zosplatenie bolo vykonané v súlade s ust. § 53 ods. 9 OZ, a zároveň, že bola riadne dohodnutá možnosť veriteľa žiadať zaplatenie celej pohľadávky pre nezaplatenie niektorej zo splátok žalovaným. Splatnosť väčšiny splátok už nastala pred samotným zosplatením úveru, a nie je preto daný dôvod na zamietnutie celej žaloby pre prípad, ak by aj súd dospel k záveru, že k nedošlo k platnému zosplateniu predmetného úveru.

29. Žalovaný na pojednávaní dňa 22.11.2018 predniesol súdu, že keď sa zamestná, je ochotný splácať predmetný dlh po 30,- eur alebo po 50,- eur mesačne. Mal zdravotné problémy, zostal bez práce, a preto nemohol úver splácať, čo ho mrzí. Žije v nájme so ženou a s dieťaťom, nemá rodičov ani žiadny

majetok. Mesačne platí za nájom bytu cca 600,- eur. V danom čase bol nezamestnaný, pracoval iba na príležitostné dohody. Nebol evidovaný na úrade práce, sociálnych vecí a rodiny.

30. Na pojednávaní dňa 27.4.2021 žalovaný predniesol súdu, že potom, čo mu boli pripísané na účet peniaze vo výške úveru, mu prišli poštou od spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. už vopred vyplnené poštové poukážky v počte 84 ks, na základe ktorých postupne splácal úver. Do týchto poštových poukážok už nič nedopisoval. Sumu 5,- eur zaplatil tiež prostredníctvom poštovej poukážky, ktorú mu veriteľ zaslal poštou, pričom rovnako bola už vopred vyplnená. Je zamestnaný ako taxikár. Výška jeho príjmu sa výrazne znížila vzhľadom na pandemickú situáciu v súvislosti so šírením nebezpečného nákazlivého respiračného ochorenia vírusom COVID-19. Je slobodný, mám jedno maloleté dieťa, ktorému je povinný platiť výživné v sume 100,- eur mesačne. Výška príjmu žalovaného je cca 400,- eur až 450,- eur mesačne. Iné príjmy nemá. Býva v 3-izbovom prenajatom byte sám, za ktorý platí cca 585,- eur mesačne, súčasťou ktorej sumy je aj nájomné. Pre prípad, že by ho súd zaviazal na zaplatenie žalovanej sumy alebo jej časti, požiadal súd, aby mu povolil zaplatiť súdom uloženú sumu v splátkach vo výške po 30,- eur mesačne.

31. Lustráciou v Sociálnej poisťovni ohľadom príjmov žalovaného súd zistil, že žalovaný je od 24.7.2018 zamestnancom zamestnávateľa H. H. s miestom podnikania vo Y.. Za obdobie od septembra 2020 so februára 2021 vymeriavací základ pre povinné poistné odvody zo mzdy žalovaného sa pohyboval vo výške od 144,- eur do 161,- eur mesačne, čomu zodpovedala výška odvodov na povinné sociálne poistenie za žalovaného vo výške 13,53 eura až 16,13 eura mesačne.

32. Súd vec právne posúdil nasledovne:

33. Závazkové vzťahy zo zmluvy o úvere, bez ohľadu na povahu účastníkov, sa spravujú treťou časťou Obchodného zákonníka (§ 261 ods. 3 písm. d/ zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, v znení neskorších predpisov /ďalej len „OBZ“ alebo „Obchodný zákonník“ v príslušnom tvare/, v znení účinnom ku dňu uzavretia úverovej zmluvy).

34. Podľa § 497 OBZ zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

35. Podľa § 504 OBZ, dlžník je povinný vrátiť poskytnuté peňažné prostriedky v dojednanej lehote, inak do jedného mesiaca odo dňa, keď ho o ich vrátenie veriteľ požiadal.

36. Podľa § 3 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v znení účinnom ku dňu uzavretia úverovej zmluvy, každý spotrebiteľ má právo na ochranu pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách.

37. Podľa § 52 ods. 1, 2, 3, 4 OZ v znení účinnom ku dňu uzavretia predmetnej zmluvy, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

38. Podľa § 53 ods. 1, 2 a 5 OZ v znení účinnom ku dňu uzavretia úverovej zmluvy, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal

spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah. Neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

39. Podľa § 53 ods. 9 OZ, ak ide o plnenie v splátkach, môže veriteľ žiadať o zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky, len ak to bolo dohodnuté alebo v rozhodnutí určené. Toto právo však môže veriteľ použiť najneskôr do splatnosti najbližšie nasledujúcej splátky.

40. Podľa § 565 OZ, ak ide o plnenie v splátkach, môže veriteľ žiadať o zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky, len ak to bolo dohodnuté alebo v rozhodnutí určené. Toto právo však môže veriteľ použiť najneskôr do splatnosti najbližšie nasledujúcej splátky.

41. Podľa § 54 ods. 1 a. 2 OZ v znení účinnom ku dňu uzavretia úverovej zmluvy, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

42. Ustanovenie § 52 ods. 2 OZ bolo s účinnosťou od 1.4.2015 doplnené o tretiu vetu, podľa ktorej, na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, sa vždy prednostne použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva. Novela, ktorou bolo doplnené predmetné ustanovenie do Občianskeho zákonníka, nemá prechodné ustanovenia, a teda vzťahuje sa aj na právne vzťahy vzniknuté pred jej účinnosťou.

43. Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako len „zákon č. 129/2010 Z. z.“ alebo „ZoSÚ“), v znení účinnom ku dňu uzavretia predmetnej úverovej zmluvy, spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

44. Podľa § 2 písm. a), b) a d) ZoSÚ v znení účinnom ku dňu uzavretia predmetnej úverovej zmluvy, na účely tohto zákona sa rozumie a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania, b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti, a d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

45. Zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu a okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka (pozn. § 52 až § 60 OZ obsahujúce všeobecnú úpravu spotrebiteľských zmlúv) musí obsahovať aj ďalšie podstatné náležitosti taxatívne vypočítané v ust. § 9 ods. 2 ZoSÚ v znení účinnom ku dňu uzavretia predmetnej úverovej zmluvy, medzi ktoré patrí aj doba trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti úveru (§ 9 písm. f/ ZoSÚ), RPMN a celková čiastka, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť (§ 9 ods. 2 písm. j/ citovaného zákona), ako aj výška, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia (§ 9 ods. 2 písm. k/ ZoSÚ).

46. Podľa § 11 ods. 1 písm. a) a b) ZoSÚ v znení účinnom ku dňu uzavretia predmetnej úverovej zmluvy, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1, b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

47. Podľa § 11 ods. 2 ZoSÚ v znení účinnom ku dňu uzavretia predmetnej úverovej zmluvy, ak veriteľ nekonal s odbornou starostlivosťou podľa § 7 ods. 1, nie je oprávnený vyžadovať od spotrebiteľa jednorazové splatenie spotrebiteľského úveru.

48. Podľa § 7 ods. 1, prvá veta ZoSÚ v znení účinnom ku dňu uzavretia predmetnej úverovej zmluvy, veriteľ je pred uzavretím zmluvy o spotrebiteľskom úvere alebo pred zmenou tejto zmluvy spočívajúcej v navýšení spotrebiteľského úveru povinný posúdiť s odbornou starostlivosťou schopnosť spotrebiteľa splácať spotrebiteľský úver, pričom berie do úvahy najmä dobu, na ktorú sa poskytuje spotrebiteľský úver, výšku spotrebiteľského úveru, príjem spotrebiteľa a prípadne aj účel spotrebiteľského úveru.

49. Podľa § 544 ods. 1, 2 OZ, ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda. Zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne a v dojednaní musí byť určená výška pokuty alebo určený spôsob jej určenia.

50. Podľa § 566 ods. 2 OZ, pri čiastočnom plnení peňažného dlhu sa plnenie dlžníka započítava najprv na istinu a potom na úroky, ak dlžník neurčí inak.

51. Podľa § 39 OZ, neplatný je právny úkon, ktorý svojím obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

52. Podľa § 524 ods. 1 a 2 OZ, veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému. S postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

53. Podľa § 526 ods. 1 a 2 OZ, postúpenie pohľadávky je povinný postupca bez zbytočného odkladu oznámiť dlžníkovi. Dokiaľ postúpenie pohľadávky nie je oznámené dlžníkovi alebo dokiaľ postupník postúpenie pohľadávky dlžníkovi nepreukáže, zbaví sa dlžník záväzku plnením postupcovi. Ak postúpenie pohľadávky oznámi dlžníkovi postupca, nie je dlžník oprávnený sa dožadovať preukázania zmluvy o postúpení.

54. Podľa § 121 ods. 3 OZ príslušenstvom pohľadávky sú úroky, úroky z omeškania, poplatok z omeškania a náklady spojené s jej uplatnením.

55. Podľa ust. § 517 ods. 1 prvej vety OZ dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

56. Podľa § 517 ods. 2 OZ, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z meškania ustanovuje vykonávací predpis.

57. Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, v znení účinnom do 31.1.2013, výška úrokov z omeškania je o osem percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky (ďalej len „ECB“) platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

58. Podľa § 10c nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

59. Nakoľko doručenie výzvy pôvodného veriteľa zo dňa 4.8.2014 na splatenie celého úveru žalovanému nebolo medzi stranami sporné, pričom žalujúca strana preukázala súdu listinou zo dňa 11.7.2014, že pôvodný veriteľ vopred písomne informoval žalovaného, že pristúpi k zosplateniu celého úveru v prípade, že žalovaný neuhradí vzniknutý dlh z predmetného úveru, žalovaný sa dostal do omeškania s platením zosplateného úveru po márnom uplynutí 15-dňovej lehoty od odoslania výzvy k splateniu celého úveru, ktorá bola žalovanému reálne odoslaná. Hoci žalujúca strana nepreukázala súdu presný dátum odoslania tejto výzvy na poštovú prepravu, súd mal za to, že bola odoslaná v deň jej vyhotovenia, t. j. dňa 4.8.2014, a že uplynula dňom 19.8.2014. Do omeškania s platením zosplatennej časti úveru sa žalovaný dostal dňom bezprostredne nasledujúcim po márnom uplynutí lehoty na zaplatenie celého zosplateného úveru, t. j. dňom 20.8.2014.

60. Základná úroková sadzba ECB platná k prvému dňu omeškania žalovaného s plnením celého zosplateného peňažného dlhu, t. j. k 20.8.2014, bola 0,15 %. Výška úrokov z omeškania v danom prípade, v súlade s § 3 ods. 1 a § 10c nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., zodpovedala sadzbe 0,15 %

ročne + 8 percentuálnych bodov, t. j. 8,15 % ročne z dlžnej sumy od prvého dňa omeškania žalovaného s plnením peňažného dlhu až do jeho zaplatenia.

61. Do omeškania s platením splátok úveru zročných ešte pred zosplatením celého úveru sa dostal žalovaný už márnym uplynutím lehoty na zaplatenie jednotlivých splátok, a to z každej dlžnej splátky samostatne, dňom bezprostredne nasledujúcim po lehote splatnosti jednotlivých splátok. Základná úroková sadzba ECB sa postupom času znižovala, znižovala sa preto aj zákonná výška úrokov z omeškania. S platením dlhu alebo jeho časti, s platením ktorého sa dostal žalovaný reálne do omeškania v období od 15.12.2012 do 7.5.2013, bola 0,75 %, kedy bola výška zákonných úrokov z omeškania podľa predpisov občianskeho práva vyššia o 8 percentuálnych bodov, teda úroky z omeškania boli vo výške 8,75 % ročne z dlžnej sumy od prvého dňa omeškania dlžníka s platením dlhu až do zaplatenia. Za omeškание s prvým dňom omeškania, ktorý pripadol na obdobie od 8.5.2013 do 12.11.2013 mal veriteľ nárok na úroky z omeškania vo výške vypočítanej rovnakým spôsobom, v danom prípade vo výške 8,50 % ročne, ďalej za omeškание s prvým dňom omeškania od 13.11.2013 do 10.6.2014 mal veriteľ nárok na úroky z omeškania vo výške 8,25 % ročne, a v prípade omeškania dlžníka s prvým dňom omeškania v období od 11.6.2014 do 9.9.2014 mal veriteľ nárok na úroky z omeškania vo výške 8,15 % ročne z dlžnej sumy od prvého dňa omeškania dlžníka s platením dlhu až do zaplatenia.

62. Podľa § 215 ods. 1 CSP, súd rozhodne na základe zisteného skutkového stavu.

63. Podľa § 216 ods. 1 a 2 CSP, súd je viazaný žalobným návrhom žalobcu. Súd môže prekročiť žalobný návrh a prisúdiť viac, než čoho sa strany domáhajú, iba vtedy, ak určitý spôsob usporiadania vzťahu medzi stranami vyplýva z osobitného predpisu.

64. Podľa § 391 ods. 2 CSP, ak bolo rozhodnutie zrušené a ak bola vec vrátená na ďalšie konanie a nové rozhodnutie, súd prvej inštancie je viazaný právnym názorom odvolacieho súdu.

65. Vykonaným dokazovaním listinami, a to úverovou zmluvou č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 10.11.2012, ÚZP, výzvou k splateniu celého úveru, poštovnými podaciami hárkami, výpisom čerpania, splátok a úhrad, výpismi z Obchodného registra Holandského kráľovstva týkajúceho sa spoločností AB 1 B.V., AB 2 B.V. a AB 4 B.V., dvomi plnomocenstvami zo dňa 31.5.2014, postúpením pohľadávky z úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXXX, oznámením o postúpení pohľadávky, ďalším obsahom spisového materiálu, ako aj vyjadreniami strán sporu na pojednávaniach, súd mal za preukázané, že medzi spoločnosťou Home Credit Slovakia, a. s. a žalovaným vznikol dňa 10.11.2012 záväzkový právny vzťah založený úverovou zmluvou č. XXXXXXXXXXXX, na základe ktorej spoločnosť Home Credit Slovakia, a. s. poskytla žalovanému bezúčelový bezhotovostný úver vo výške 2.800,- eur, ktorý sa žalovaný zaviazal vrátiť v 84 mesačných splátkach vo výške po 80,32 eura, súčasťou ktorých bol úrok z úveru s ročnou úrokovou sadzbou 25,68 %. Pôvodnému veriteľovi bol žalovaný povinný zaplatiť celkom sumu 6.271,44 eura, ktorá suma v sebe nezahŕňala poplatok za poistenie, a sumu 6.746,88 eura vrátane poplatku za poistenie. Prvá splátka bola splatná po mesiaci od dátumu poskytnutia úveru. Dátum splatnosti druhej a nasledujúcich splátok mal byť vždy 15. deň v kalendárnom mesiaci, počínajúc kalendárnym mesiacom nasledujúcim po mesiaci, v ktorom bola splatná prvá splátka. V zmluve absentuje termín, t. j. presný dátum konečnej splatnosti úveru, pretože ako termín splatnosti úveru zmluva uvádza 84 mesiacov po poskytnutí úveru, a to do 15. dňa v poslednom mesiaci. Súčasťou splátok bol aj poplatok za vedenie účtu v sume 1,99 eura mesačne. Zmluva obsahuje nepresný údaj o RPMN, pretože je uvedený rozpätím od 30,2 % do 30,4 %. Priemerná hodnota RPMN podľa zmluvy bola 19,08 %. Zmluva splátky nerozčleňuje na splátky istiny úveru, splátky úrokov z úveru a splátky poplatkov z úveru, a to ani číselným vyjadrením, ani pomerným vyjadrením. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy boli ÚZP spoločnosti Home Credit Slovakia, a. s.

66. K reálnemu poskytnutiu úveru spoločnosťou Home Credit Slovakia, a.s. došlo dňa 13.11.2012 bezhotovostným bankovým prevodom na účet žalovaného. Žalovaný nesplácal splátky úveru riadne a včas, preto pôvodný veriteľ využil právo dojednané v ÚZP, a vyzval žalovaného na jednorazové zaplatenie celého úveru do 15 dní od odoslania výzvy, v danom prípade do 19.8.2014. Žalovaný zaplatil spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s., t. j. pôvodnému veriteľovi z predmetného úveru, celkom sumu 1.049,16 eura, o čom súd nemal pochybnosti, nakoľko táto skutočnosť nebola medzi stranami sporná.

67. Spoločnosť Home Credit Slovakia, a. s. postúpila spoločnosti AB 1 B. V. pohľadávku z predmetného úverového vzťahu proti žalovanému, ktorá spoločnosť si následne právo na zaplatenie dlžnej sumy proti

žalovanému uplatnila žalobou v tomto spore. Pôvodný veriteľ aj pôvodný žalobca písomne upovedomili žalovaného, že došlo k postúpeniu predmetnej pohľadávky pôvodnému žalobcovi, ktorý postup bol v súlade s ust. § 524 a § 526 OZ. Súčasťou oznámenia o postúpení pohľadávky bola aj výzva na zaplatenie celého úveru. Žalovaný nenamietal, že by mu toto oznámenie nebolo doručené.

68. Pôvodný žalobca v priebehu sporu zanikol, jeho právnym nástupcom sa stala spoločnosť AB 2 B. V., ktorá taktiež neskôr zanikla, ktorej právnym nástupcom sa stala spoločnosť AB 4 B. V., o ktorej rozhodol súd, že s ňou pokračuje v konaní.

69. Zmluvou o postúpení pohľadávky, oznámením o postúpení pohľadávky a príslušnými výpismi z Obchodného registra Holandského kráľovstva žalobca dostatočným spôsobom osvedčil svoju aktívnu legitimitáciu v tomto spore.

70. Súd nemal žiadne pochybnosti o skutočnosti, že žalovaný od zosplatenia úveru až doposiaľ nezaplatil ani pôvodnému veriteľovi, ani neskorším veriteľom, t. j. AB 1 B.V., AB 2 B. V., ani AB 4. B.V. žiadnu ďalšiu sumu z predmetného úverového vzťahu.

71. Žalujúca strana dostatočným spôsobom preukázala konajúcemu súdu, že zmluvné strany v ÚZP, ktoré tvorili neoddeliteľnú súčasť úverovej zmluvy, sa dohodli, okrem iného, na možnosti veriteľa požadovať od žalovaného jednorazové zaplatenie celého úveru pre prípad omeškania žalovaného s platením aspoň dvoch splátok alebo s platením aspoň jednej splátky po dobu dlhšiu než tri mesiace, a že pôvodný veriteľ ešte pred zosplatením úveru písomne upozornil žalovaného, že pristúpi k zosplateniu celého úveru, ak žalovaný neuhradí vzniknutý dlh. Keďže žalovaný dlžné splátky nezaplatil ani v dodatočnej lehote, pôvodný veriteľ pristúpil k zosplateniu celého úveru k 4.8.2014.

72. Rešpektujúc právny názor odvolacieho súdu, ktorým je súd prvej inštancie viazaný, po opätovnom vyhodnotení skutkového stavu, prihliadnuc na listinu predloženú žalujúcou stranou až v odvolacom konaní, ktorou bolo písomné upozornenie pôvodného veriteľa pred zahájením vymáhania celého úveru, odoslané žalovanému, konajúci súd ustálil, že boli splnené všetky zákonné a zmluvné podmienky pre zosplatenie predmetného úveru podľa § 53 ods. 9 a § 565 OZ a podľa hlavy 7., § 3 písm. a/ ÚZP, ktoré tvorili neoddeliteľnú súčasť predmetnej úverovej zmluvy. Žalujúca strana rovnako dostatočným spôsobom preukázala, že pôvodný veriteľ si splnil svoju povinnosť podľa § 7 ZoSÚ, nakoľko ešte pred uzatvorením zmluvy o úvere posudzoval s odbornou starostlivosťou schopnosť žalovaného spotrebiteľa splácať predmetný úver, keďže zisťoval jeho osobný (rodinný) stav, počet vyživovaných detí, zamestnanie, pravidelnosť a výšku čistého mesačného príjmu a druh bývania žalovaného.

73. Nakoľko žalovaný sa dostal do omeškania s plnením peňažného dlhu, žalobca si popri nároku na zaplatenie dlžnej pohľadávky uplatnil aj nárok na príslušenstvo pohľadávky pozostávajúce z úroku z omeškania vo výške 8,15 % ročne z dlžnej sumy od 6.1.2015 až do zaplatenia. Súd zistil, že žalobca si uplatnil úrok z omeškania od 6.1.2015 z dôvodu, že tento deň bezprostredne nasleduje po dni, ku ktorému bol vyhotovený výpis čerpania, splátok a úhrad. Súčasťou žaloby bol aj kapitalizovaný úrok z omeškania za obdobie od 26.8.2014 do 5.1.2015 v celkovej sume 90,10 eura. V konečnom dôsledku si žalobca uplatnil úroky z omeškania už od 26.8.2014 až do zaplatenia iba s tým rozdielom, že úrok z omeškania za obdobie od 26.8.2014 do 5.1.2015 si uplatnil v kapitalizovanej sume 90,10 eura, a za obdobie od 6.1.2015 až do zaplatenia ročnou percentuálnou sadzbou z dlžnej sumy.

74. Predmetná zmluva o úvere je spotrebiteľskou zmluvou podľa zákona č. 129/2010 Z. z. aj podľa Občianskeho zákonníka, nakoľko spoločnosť Home Credit Slovakia, a. s. poskytla žalovanému plnenie v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti a žalovaný je fyzickou osobou, ktorá pri uzatváraní zmluvy a pri plnení zo zmluvy nekonala v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, keďže je v zmluve označený identifikačnými údajmi typickými pre označenie fyzickej osoby nepodnikateľa, akými sú meno, priezvisko, rodné číslo, číslo občianskeho preukazu, adresa trvalého pobytu, adresa zamestnávateľa, rodinný stav a počet vyživovaných detí. V danom prípade ide o tzv. formulárovú zmluvu na predtlačenom formulári, do ktorej boli dopísané iba niektoré údaje. Keďže Home Credit Slovakia, a.s. touto zmluvou poskytla žalovanému úver, predmetný záväzkový vzťah súd posudzoval primárne podľa zákona č. 129/2010 Z. z. ako spotrebiteľský úver a podporne podľa zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, ktorý v ust. § 3 ods. 3 v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, priznáva každému spotrebiteľovi právo na ochranu pred neprijateľnými obchodnými podmienkami v spotrebiteľských

zmluvách, ktoré sú upravené v ust. § 52 až § 54 OZ. Na prednostnej aplikácii osobitných zákonov na ochranu spotrebiteľa a Občianskeho zákonníka na predmetný záväzkový vzťah nič nemení ani skutočnosť, že zmluva o úvere je tzv. absolútnym obchodom (§ 261 ods. 3 písm. d/ OBZ v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy), ani prípadné zmluvné dojednanie o voľbe režimu Obchodného zákonníka na predmetný zmluvný vzťah, nakoľko prednostná aplikácia ustanovení Občianskeho zákonníka pred normami obchodného práva na všetky záväzkové právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, je výslovne upravená v ust. § 52 ods. 2 OZ.

75. Predmetná zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru, keďže ako lehotu splatnosti úveru zmluva uvádza: 84 mesiacov po poskytnutí úveru, a teda zmluva nerozlišuje medzi dobou trvania zmluvy a termínom konečnej splatnosti úveru napriek tomu, že ZoSÚ ich od seba výslovne odlišuje. Zmluva ďalej neobsahuje presné dátumy splátok úveru, pretože dátumy splatnosti jednotlivých splátok úveru sa odvíjajú od dátumu reálneho poskytnutia úveru, o ktorom dátume nemohol mať žalovaný spotrebiteľ vedomosť pri podpisovaní zmluvy. RPMN je v zmluve uvedená rozpätím od 30,2 % do 31,4 %, pričom ust. § 9 ods. 2 písm. j) ZoSÚ treba vykladať tak, že RPMN v zmluve o spotrebiteľskom úvere musí byť vyjadrená ako jedna konkrétna hodnota, pretože v opačnom prípade nie je splnené kritérium stanovené v článku 10 ods. 2 písm. g) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/48/ES o zmluvách o spotrebiteľskom úvere a o zrušení smernice Rady 87/102/EHS, ktorou prejudiciálnou otázkou sa už zaoberal Súdny dvor Európskej únie (ďalej aj ako len „SD EÚ“) v rozsudku EÚ C-290/19 z dňa 19.12.2019.

76. Predmetná zmluva neobsahuje všetky zákonné náležitosti podľa § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z., predovšetkým neobsahuje termín konečnej splatnosti úveru (§ 9 ods. 2 písm. f/ ZoSÚ), ďalej obsahuje nepresný údaj o RPMN (§ 9 ods. 2 písm. j/ ZoSÚ), a obsahuje pre spotrebiteľa ťažko zrozumiteľný spôsob určenia splatnosti jednotlivých splátok úveru (obligatórny údaj podľa § 9 ods. 2 písm. k/ ZoSÚ). Pre absenciu týchto obligatórnych zákonných obsahových náležitostí predmetný spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov podľa § 11 ods. 1 písm. a) ZoSÚ. V tejto súvislosti konajúci súd iba zdôrazňuje, že už samotné neuvedenie jednej konkrétnej hodnoty RPMN v zmluve o spotrebiteľskom úvere postačuje pre naplnenie sankcie bezpoplatkovosti a bezúročnosti predmetného úveru.

77. Dojednanie o zmluvnej pokute a poplatky za upomienky boli súčasťou ÚZP (hlava 18) dodávateľa, ktoré tvorili neoddeliteľnú súčasť zmluvy o spotrebiteľskom úvere, a teda nemohli byť individuálne dojednané. Obe zmluvné dojednania zakladajú značnú nerovnováhu v právach a v povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, keďže zmluvná pokuta v sume 17,- eur bola dojednaná iba pre prípad porušenia zmluvných povinností spotrebiteľom, a nebola vôbec dojednaná pre prípad porušenia zmluvných povinností zo strany dodávateľa, ďalej suma zmluvnej pokuty nie je závislá ani od výšky dlžnej sumy, ani doby omeškania žalovaného s platením peňažného záväzku z predmetnej zmluvy. Zaslanie upomienky nie je poskytnutím služby, a preto dodávateľ nemôže požadovať od spotrebiteľa poplatky za upomienky, ktoré môže zasielať spotrebiteľovi v neobmedzenom množstve, v rôznych intervaloch, bez akéhokoľvek dojednaného limitu. Poplatky za upomienky majú preto povahu skrytej sankcie popri zmluvnej pokute a úrokoch z omeškania, a predstavujú výlučne majetkový prospech dodávateľa. S poukazom na uvedené, dojednanie o zmluvnej pokute a o poplatkoch za upomienky vyhodnotil konajúci súd ako neprijateľné zmluvné podmienky podľa § 53 OZ, z ktorého dôvodu sú absolútne neplatnými zmluvnými dojednaniami podľa § 53 ods. 5 OZ.

78. Nakoľko predmetný úver sa považuje zo zákona (§ 11 ZoSÚ) za bezúročný a bezpoplatkový, žalobca má nárok požadovať od žalovaného zaplatať rozdiel medzi sumou reálne poskytnutého úveru vo výške 2.800,- eur a celkovou sumou prijatou od žalovaného spotrebiteľa z predmetného zmluvného vzťahu vo výške 1.049,16 eura, t. j. má nárok na zaplatať sumu 1.750,84 eura. Úhrady žalovaného nemohol dodávateľ započítať na úroky a poplatky, keďže úver sa považuje za bezúročný a bezpoplatkový, a nemohol ich započítať ani na zmluvnú pokutu, pokiaľ spotrebiteľ výslovne pri čiastočnej úhrade úveru výslovne neuviedol, že úhradu neplatí na istinu, ale na iné konkrétne príslušenstvo poplatky alebo sankcie, keďže podľa § 566 ods. 2 OZ, pri čiastočnom plnení peňažného dlhu sa plnenie dlžníka započítava najprv na istinu a potom na úroky, ak dlžník neurčí inak. Zmluvné dojednanie o započítaní najprv na úroky, na príslušenstvo a až potom na istinu je dojednaním v neprospech spotrebiteľa, a preto je neplatným podľa § 39 OZ pre rozpor so zákonom, konkrétne pre rozpor s ust. § 54 ods. 1 OZ, podľa ktorého, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od Občianskeho zákonníka v neprospech spotrebiteľa. Z toho dôvodu bolo neplatné aj započítanie úhrad žalovaného

dodávateľom najprv na úroky, poplatky, vrátane poplatkov za upomienky, a na zmluvnú pokutu skôr než na samotnú istinu úveru.

79. Keďže žalovaný sa dostal do omeškania s platením peňažného záväzku, súd priznal žalobcovi aj úrok z omeškania z priznanej istiny 1.750,84 eura za obdobie od 26.8.2014, keďže od tohto dátumu si uplatnil žalobca úrok z omeškania, nakoľko kapitalizovaný úrok z omeškania v sume 90,10 eura podľa žaloby bol vyčíslený za obdobie od 26.8.2014 do 5.1.2015, čo vyplýva z predloženého výpisu čerpania, splátok a úhrad. Za obdobie od 6.1.2015 až do zaplatenia si uplatnil žalobca úroky z omeškania vo výške 8,15 % ročne z dlžnej sumy až do zaplatenia. Iba pre úplnosť súd poznamenáva, že pre zákonnú výšku úrokov z omeškania je rozhodujúci skutočný prvý deň omeškania dlžníka s platením dlhu, a nie deň, od ktorého si veriteľ uplatnil úroky z omeškania proti dlžníkovi. Keďže základná úroková sadzba ECB sa postupom času znižovala, znižovala sa aj zákonná výška úrokov z omeškania, preto za omeškanie žalovaného s platením dlhu alebo jeho časti, s platením ktorého sa dostal žalovaný reálne do omeškania období, kedy zákonné úroky z omeškania boli vyššie, než sú uplatnené žalobou, súd žalobe vyhovel vo výške uplatnenej sadzby úrokov z omeškania, rešpektujúc zásadu non ultra petitum vyjadrenej v ust. § 216 CSP, podľa ktorej súd nemôže prekročiť žalobný návrh, a priznať žalobcovi viac, než sa žalobou domáha.

80. Na základe vyššie uvedených skutočností a citovaných zákonných ustanovení súd žalobe vyhovel v časti istiny vo výške rozdielu medzi sumou reálne poskytnutého úveru a celkovou sumou zaplatenou žalovaným z predmetného úverového vzťahu, a z takto priznanej istiny priznal súd žalobcovi aj príslušenstvo pohľadávky v podobe úrokov z omeškania v uplatnenej sadzbe 8,15 % ročne od 26.8.2014 až do zaplatenia. Vychádzajúc z ust. § 217 od. 2 a § 232 ods. 4 CSP súd umožnil žalovanému zaplatiť žalobcovi súdom uloženú sumu v pravidelných mesačných splátkach pod hrozbou straty výhody splátok v prípade omeškania žalovaného s plnením ktorejkoľvek splátky, pričom súd prihliadol nielen na žiadosť žalovaného, na výšku súdom uloženej povinnosti, na osobné, rodinné a majetkové pomery žalovaného, na životné náklady žalovaného a na jeho nízky mesačný príjem, ale aj na skutočnosť, že od uzavretia úverovej zmluvy mal žalovaný dostatok času na úhradu aspoň časti dlžnej sumy. Súd musel zohľadniť aj oprávnený záujem žalobcu ako veriteľa žalovanej pohľadávky na úhradu dlžnej sumy v časovom horizonte maximálne 3 rokov od právoplatnosti tohto rozsudku, čo je v súlade s ustálenou súdnou praxou. Súd preto umožnil žalovanému splácať súdom uloženú sumu aj s príslušenstvom v splátkach po 80,- eur mesačne, a nie po 30,- eur, ako to navrhoval žalovaný. Predovšetkým súd zohľadnil skutočnosť, že zaplatenie priznanej sumy v splátkach nebude predstavovať výrazný neprimeraný zásah do majetkovej sféry žalobcu (I. výrok).

81. V prevyšujúcej časti v zodpovedajúcej sume 1.283,15 eura s príslušenstvom súd žalobu ako skutkovo a právne nedôvodnú zamietol (II. výrok). Zamietnutá časť žaloby pozostáva z úrokov z úveru, z poplatkov z úveru, vrátane poplatkov za poistenie a poplatkov za upomienky, a pozostáva aj zo zmluvnej pokuty. Úver sa považuje za bezúročný a bezpoplatkový (§ 11 ZoSÚ), preto žalobca nemá nárok na úroky z úveru a na poplatky z úveru. Na zmluvnú pokutu nemá žalobca nárok z dôvodu, že táto nebola platne dojednaná, keďže bola súčasťou neprijateľnej zmluvnej podmienky (§ 53 ods. 5 OZ).

82. Podľa § 262 ods. 1 CSP, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

83. Podľa § 255 ods. 1 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

84. Podľa § 255 ods. 2 CSP ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

85. V tomto spore mali vo veci čiastočný úspech obe strany sporu, žalobca v časti o zaplatenie istiny 1.750,84 eura s príslušenstvom, čo predstavuje 57,71 % predmetu sporu. Žalovaný bol úspešný v časti zamietnutia žaloby, teda v časti o zaplatenie sumy 1.283,15 eura s príslušenstvom, čo predstavuje 42,29 % predmetu sporu. Keďže žalobca mal vo veci väčší úspech než žalovaný, a súd nezistil existenciu žiadneho dôvodu hodného osobitného zreteľa pre výnimočné nepriznanie náhrady trov konania podľa § 257 CSP, súd postupoval ust. § 255 ods. 2 CSP a náhradu trov konania pomerne rozdelil, preto priznal žalobcovi proti žalovanému nárok na náhradu trov konania vypočítaný ako rozdiel medzi pomerom úspechu žalobcu (57,71 %) a pomerom úspechu žalovaného (42,29 %) v zodpovedajúcom rozsahu

15,42 %, o výške ktorej rozhodne súd po právoplatnosti tohto rozsudku samostatným uznesením, ktorý postup je v súlade s ust. § 262 ods. 2 CSP.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie na Okresnom súde Piešťany do 15 dní od doručenia rozhodnutia, v písomnom vyhotovení.

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané (§ 359 CSP).

Ak zákon na podanie nevyžaduje osobitné náležitosti, v podaní sa uvedie, a) ktorému súdu je určené, b) kto ho robí, c) ktorej veci sa týka, d) čo sa ním sleduje a e) podpis. Ak ide o podanie urobené v prebiehajúcom konaní, náležitosťou podania je aj uvedenie spisovej značky tohto konania (§ 127 CSP). V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 127 CSP) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh; § 363 CSP).

Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné (§ 358 CSP).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 364 CSP).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 365 ods. 1 CSP).

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej (§ 365 ods. 2 CSP).

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie (§ 366 CSP).

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 365 ods. 3 CSP).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z. z. v znení neskorších prepisov.